



ORDRE DU JOUR / AGENDA
SÉANCE ORDINAIRE - VILLE D'HUDSON / REGULAR MEETING - TOWN OF HUDSON
Le 4 décembre 2023 – 19 h 30 – December 4th, 2023 – 7:30 PM

Les citoyens pourront assister à la séance en personne ou accéder par vidéoconférence via la plateforme Zoom à l'aide de l'hyperlien qui est disponible sur le site web. Vous pourrez également consulter l'enregistrement de la séance qui sera disponible ultérieurement via notre site internet.

Citizens will be able to attend the meeting in person or access the meeting by videoconference via the Zoom platform using the hyperlink that is available on the website. You will also be able to consult the recording of the session which will be available later on our website.

Au-delà de poser leurs questions en personne, les citoyens peuvent aussi nous faire parvenir leurs questions par écrit jusqu'à 15 h le jour de la séance. Nous vous invitons à les soumettre par courriel (info@ville.hudson.qc.ca) ou encore à les déposer directement dans la boîte aux lettres de l'Hôtel de Ville. Veuillez poser des questions concises, comme si celles-ci étaient verbales.

In addition to a live question period in person, citizens may also submit their questions in writing until 3:00 PM on the day of the assembly. They can be transmitted by email (info@ville.hudson.qc.ca) or dropped off at the Town Hall letter box. Please keep your questions succinct to a similar form as would be the case if the questions were verbal.

1. Mot de la Mairesse / Word from the Mayor

Reconnaissance des années de services de certains pompiers / *Recognition – Firefighters' service*

75^e anniversaire du service des incendies d'Hudson / *75th anniversary of the Hudson Fire Department*

1.1 Adoption de l'ordre du jour / Adoption of the Agenda

2. Approbation des procès-verbaux / Confirmation of minutes

PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS / *FIRST QUESTION PERIOD*

3. Urbanisme et environnement / Urban Planning and Environment

3.1 20 Main – PIIA Plan de remplacement / *20 Main - SPAIP Replacement plan*

3.2 898 Main – PIIA Plan de remplacement / *898 Main - SPAIP Replacement plan*

3.3 310 Main – Modification au PIIA approuvé / *310 Main – Modification to approved SPAIP*

3.4 517 Main - Modification au PIIA approuvé / *517 Main – Modification to approved SPAIP*

3.5 Octroi de contrat – Collecte de sapins de Noël / *Awarding of contract – Collection of Christmas trees*

3.6 Octroi de contrat – Entretien des systèmes de traitement tertiaire avec désinfection par rayonnement ultraviolet (UV) / *Awarding of contract – Maintenance of tertiary treatment systems with disinfection using ultraviolet (UV) radiation*

3.7 Octroi de contrat – Marie-Hélène Gauthier / *Awarding of contract – Marie-Hélène Gauthier*

3.8 Octroi de contrat – Contrat de services en urbanisme – Permis et inspection / *Awarding of contract – Urban planning services contract - Permits and inspections*

3.9 Dépôt du procès-verbal du CCU – Septembre 2023 / *Tabling of TPAC minutes – September 2023*

3.10 Dépôt du procès-verbal du CCU – Octobre 2023 / *Tabling of TPAC minutes – October 2023*

3.11 Dépôt du rapport mensuel des permis émis – Octobre 2023 / *Tabling of the monthly report for permits issued – October 2023*

4. Administration et Finances / Administration and Finance

4.1 Approbation des paiements – Octobre 2023 / *Approval of disbursements – October 2023*

5. Greffe / Town Clerk

5.1 Appui MRCVS – Toit d'Abord / *Support MRCVS - « Toit d'Abord »*

5.2 Avis d'intention de déclaration de compétence à l'égard de toutes les municipalités locales de la MRC de Vaudreuil-Soulanges dans le domaine de l'aménagement des zones inondables, des lacs, des cours d'eau et de leurs rives - Retrait de la Ville / *Notice of intent to declare jurisdiction over all local municipalities of the MRC of Vaudreuil-Soulanges in the planning of flood zones, lakes, watercourses and their shorelines - Withdrawal of the Town*

5.3 Nomination – Responsable à la vie privée / *Privacy Responsibility - Appointment*

5.4 Nomination – Comité sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels / *Access to Information and Protection of Individual Information Committee - Appointment*

5.5 Commission de toponymie – Nomination d'un représentant de la Ville d'Hudson / *Commission de toponymie – Appointment of a representative for the Town of Hudson*

5.6 Surprime avenant – Assurances FAMQ / *Additional premium Addendum – FAMQ Insurance*

5.7 Avis juridique – Trop perçu SQ / *Legal opinion - SQ overpayment*

5.8 Dépôt – Registre des dons 2023 / *Tabling - Donations registry 2023*

5.9 Dépôt – Déclarations des intérêts pécuniaires / *Tabling - Disclosure of pecuniary interests*

6. Ressources Humaines / Human Resources

6.1 Fermeture des bureaux municipaux pour le temps des fêtes / *Closure of municipal offices during holidays*

6.2 Probation - Novembre 2023 / *Probation – November 2023*

6.3 Nomination au poste de Directrice Générale / *Appointment to the position of Director General*



- 6.4 Embauche - Moniteurs de salle / *Hiring – Building monitors*
 - 6.5 Mentorat d'équipe et projets spéciaux / *Team coaching and special projects*
 - 6.6 Octroi de contrat – Assurances collectives / *Awarding of contract – Group Insurance*
 - 6.7 Lettre d'Entente no. 16 / *Letter of Agreement n° 16*
 - 6.8 Embauche au service de l'urbanisme – Technicienne en environnement, fonction 601 / *Hiring for the Urban Planning Department – Environment Technician, function 601*
 - 6.9 Renouvellement de la police d'assurance décès ou mutilation accidentelle (DMA) / *Insurance Renewal for accidental death or dismemberment policy (AD&D)*
 - 7. Culture et Loisirs / *Culture & Recreation***
 - 7.1 Camp semaine de relâche 2024 / *March break day camp 2024*
 - 8. Travaux publics / *Public Works***
 - 8.1 Réseau routier – Zone d'interdiction de stationnement – rue Mount Pleasant / *Road network - No parking zone – Mount Pleasant Street*
 - 8.2 Réseau routier – Installation panneau d'arrêt – rue Mount Pleasant / *Road network – Installation of stop signs – Mount Pleasant Street*
 - 9. Sécurité publique / *Public Safety***
 - 10. Règlements / *By-Laws***
 - 10.1 Adoption – Règlement 763-2023 sur les feux extérieurs / *By-Law 763-2023 regarding outdoor fires – Adoption*
 - 10.2 Autorisation d'application et d'émission de constats - Mise à jour des désignations / *Application authorization & issuance of tickets - Designation update*
 - 10.3 Avis de motion et dépôt du projet – Règlement 743.3-2023 visant à modifier le règlement 743-2021 relatif au stationnement RMH-330-2021 / *By-Law 743.3-2023 amending By-Law 743-2021 regarding parking – RMH 330-2021– Notice of motion and tabling of the draft*
 - 11. Affaires Nouvelles / *New Business***
- DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / *SECOND QUESTION PERIOD*
- 12. Levée de la séance / *Adjournment of meeting***